

Editorial  
ARTURO S. SILVA  
HUMBERTO ZARRILLI

# LA EDUCACION

Organo del Magisterio Nacional — Pedagogía, Literatura, Actualidades

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: YARO 1346

## La Escuela y el Estado

Palpitantes sucesos de actualidad indican que los Estados han logrado llevar a la cadera de las disquisiciones vibrantes y trascendentes, el viejo problema de la enseñanza religiosa. Ya es un movimiento general y unánime el que se acepta en toda la República, y que tiende a pedir los poderes públicos, aparte de que se intensifique y difunda nuestra enseñanza laica, la supresión o el control se verá que el Estado debe efectuar en todo establecimiento educativo, y con especialidad en las escuelas confesionales.

Desde luego, no negamos la libertad que todos poseemos de encarnar a nuestros educandos por aquellas sendas que constituyen nuestro ideal y nuestros principios pero básicas razones de orden científico bican nos demuestran que el interés social y el porvenir de la especie están por encima de los sentimentalismos y creencias indemostrables, o por lo menos muy discutibles, y que la enseñanza no está basada en conquistar, desde edad tan temprana, a seres incapaces de comprender, para formar con ellos adictos a determinadas tendencias sectarias o religiosas. La educación de la niñez consiste en iniciar su espíritu hacia los horizontes del conocimiento humano, en sus primeras e indispensables fórmulas, y en tratar de despertar su mente hacia la belleza y la realidad de las cosas que nos rodean y constituyen el motivo inseparable de nuestras relaciones. Desde este punto de vista, la educación racional y libre constituye el ideal de la misma. Puede considerarse, pues, como un atentado a la libertad de pensar, el excluir o insular en nuestra niñez, cagazas abusivas y ideas indeterminadas, pero de concreto y fuerte sentimiento. Iniciar sin duda los niños de las religiones y hacer pesar sobre el las fuerzas de dogmas incomprendidos, es dejar en su alma la perdurableidad de un sedimento, influyente poderoso, en todas las manifestaciones de su vida posterior.

Nadie discute ya esta verdad convencida en acciones. Hoy más, ese admirable pensamiento, la cuto de reflexión en innumerables estíos en uno de sus últimos libros, al tratar sobre la religión y su poder como método de enseñanza. El moderno pedagogo, al que nos de muestra la influencia del maestro sobre el espíritu del niño, nos dice: «Enseñar y corregir, guiar y planear en que las realidades del desarrollo quedan transparentes; que las ideas se hagan claras, todo el desarrollo práctico de su desarrollo infantil, para permitir la formación de un carácter personal e independiente, sin que residuos preceptivos puedan influir mañana sobre él, cuando el hombre pone de frente a todos los problemas y buque en las ideas y en las ideales en que se divide la humanidad, los que cosa conveniente oce ajusten a su condición, temperamento o manera de sentir».

¿Cómo, pues, insistir en la continuidad absoluta de la enseñanza religiosa? El Estado, que representa todas las tendencias, que está comunitado por todos los hombres de diferentes pensamientos, no puede permitir que en su seno se desarrolle y prospere iniciativas periodísticas a la sociedad. La libertad debe ser para todos, porque cuando la ciencia se levanta sobre una linda rotura inquietante, debemos prestarle atento y seguir sus indicaciones. No hay coacción ni tiranía en el impedimento de lo malo. Y así como nadie se asombra de que el Estado prohíba la fabricación o importación del alcohol, impida el juego, clausure los establecimientos de vicio y de corrupción, tampoco —y hablamos de los espíritus criterios y independientes, ajenos por lo tanto de todo dogmatismo— asombraría de que el Estado vele y ampare la libertad de la niñez, formando, con su guía, su educación laica y haciendo que ningún hombre incite al niño en cosas que no conoce, porque el niño, y está científicamente demostrado, siendo incapaz de juzgar por si solo, es susceptible a toda influencia y por consiguiente seguro que su carácter tome la forma del molde que se le imprima.

El reciente suceso de Mercedes, en que se ha visto envuelto un sacerdote salesiano, y al cual nos referimos al principio, es una y más grave vez, otra de las causas formidables para combatir la enseñanza religiosa. No extraemos a dis-

cultar esos actos de repugnante delincuencia; pronto la justicia dará su fallo y la ley dejará caer su peso sobre el culpable. Nuestro deseo va más lejos que el de acusar.

Representante de una entidad nacional como es el magisterio, entidad plenamente facultada por el Estado para la enseñanza de la niñez, para la orientación de las fuerzas jóvenes, pensamos que más que en combate con palabras los males que apunamos, existe una forma poderosa y de prácticos resultados que el Estado debe tener en cuenta. La difusión constante y permanente de la enseñanza laica se levanta sobre el aumento continuo de las Escuelas Públicas. Si estos establecimientos, toda propaganda caría en el vacío.

Es balde pedirles que las excepciones de nuestro método si este no tiene aplicación. He ahí, pues, dos: se debe emprender. No podemos negar que en estos últimos tiempos se ha accentuado la difusión de las Escuelas; pero su número, en relación con el aumento creciente de población no responde ni approximadamente. Si el número de escuelas laicas es vasto, no prosperarán las otras. La enseñanza obligatoria contribuye a ello, con lo cual se equilibra el número de clases con el número de alumnos. Con esta perspectiva, sin violencia y en forma clara, se hará carne un anhelo que pue se caracterizar de nacional, y hasta pueden atenuarse campañas que muchas veces sirven para intensificar o arraigar más determinados sectarismos.

Agregando a esto el interés y el celo de las autoridades por la buena marcha de sus establecimientos de educación dan su más libertad a los maestros aboliendo la tendencia y todo proselitismo que lleva a militarizar la infancia con una rígida disciplina; abriendo campos para que prosperen iniciativas que por falta ambiente muchas veces fracasaron; formando las asociaciones de orientación educativa; marcando más horizontes al porvenir del personal docente aplicando nuevos métodos, etc. etc., se podrá entonces emprender nuevas rotas y entrar por la pauta que lleva al fin de lo que constituye el corolario del ideal de la enseñanza pública, pues no hay quién ignore que ya no se nira la grandeza de un pueblo, sino por el menor número de universidades y hospital y por la fecundidad de sus Escuelas y Universidades.

## LOS CURSOS NOCTURNOS

Por reciente resolución del Poder Ejecutivo, se ha decretado que los cursos nocturnos que se dictan en Montevideo, se prolonguen hasta el 31 de Diciembre y no hasta el 30 del pasado Noviembre, fecha en que se clausuraron en los años anteriores.

Creemos que se ha cometido un error en la tal prolongación. Distintos factores atestiguan este acierto y no desconocemos la razón por la cual los maestros encargados de dictar estos cursos, en pedir que juega sin efecto aquella resolución.

Según nos han informado varios Directores, es sensible en grado sumo el número de alumnos que deja de asistir en estos meses. Y esto se explica. La mayor parte de ellos son obreros, y llegada esta estación, prefieren mayor descanso para reposarse de sus fatigas, y en vez de concurrir a las clases, cosa que hacen con agrado en el invierno, prefieren otros lugares de mayor esparcimiento después de la labor diaria.

La disminución de alumnos hace mas difícil la tarea del maestro, pues a ello hay que agregar que la asistencia de los pocos que concurren, no es asidua, y por lo tanto dificulta las explicaciones y hace intrufieros sus resultados.

Es de esperar que el petitorio de los Directores se vea satisfecho.

## Concurso de aulas escolares

La Dirección General de Instrucción Primaria, ha resuelto llamar a concurso para proveer en efectividad las ayudas escolares en las escuelas del primer y segundo grado de Montevideo que resulten vacantes en el año 1918.

Estos concursos se realizarán en el orden siguiente: primer grado, mujeres, el 4 de enero a las 10 a.m.; primer grado varones, el 10 de enero a la misma hora; segundo grado, mujeres, el 21 de enero y segundo grado, varones, el 28 de enero a la misma hora que los anteriores.

Los tribunales respectivos estarán formados por el inspector regional, el presidente, por los tres subinspectores de Instrucción, el director y por los directores de los institutos normales, como vocales.

El plazo para la presentación de solicitudes para estos concursos termina el 31 de diciembre a las 12 m.

Las pruebas respectivas se realizan en un todo de acuerdo con la nueva reglamentación sancionada el 16 de agosto de este año en curso.

## Temas educacionales

(COMENTARIO CRÍTICO)

**II - DEL MAESTRO, ¿CÓMO DIGNIFICARLO?** — Para probar, acabadamente que no nos impulsan sentimientos de vana frivolidad, ni la ambición inmodesta de gustar el sabor de los efimeros homenajes — reclamamos el respeto y la consideración a los vivos como un natural reflejo de los honores tributados al Maestro que muere en su puesto de combate o quecae en su silencioso retiro. En la actualidad — y como regla general — que algunas excepciones confirmen — mutren los necesarios sin que oficial ni privadamente se le tributen honor de ninguna especie, que — a efectuarse — vibrarian sobre el público — especialmente sobre los niños — con el poder sugestionante de una lección viva de moral, de gratitud y de justicia.

De gratuito — porque de todos los lugares comunes con que se ensalza absurdamente al maestro el más acertado es el que lo califica de padre intelectual de la humanidad; de justicia — porque honrar al maestro que muere no es compasión ni caridad póstuma: es el reconocimiento de un derecho. No es honrando a los ídolos de barro — defecto común a los pueblos de medula impresionista — como vamos a aimentar el carácter nacional, moldeándolo en los críos eternos de la equidad y del bien: busquemos la enseñanza en los ejemplos de trabajo, de valor de altruismo, de amor al país y a la humanidad.

El silencio enorme con que la indiferencia privada y oficial recibe la muerte de los maestros, es inconcebible: basta afirmar que en estos casos no sólo la Escuela sigue su marcha regular, interrumpida, sino que ni siquiera se suspende el funcionamiento de la clase dirigida por el desaparecido, que se hunde en la zona del misterio en plena soledad hostil.

Fal estado de cosas — que deprime moralmente al Magisterio — pues de los hechos se desprende que el maestro es considerado, no un plasmador de almas, sino un simple funcionario administrativo de inferior categoría — influye perniciosamente en la educación moral de los niños y destruye el sentimiento de la consideración social.

a que tiene derecho el Maestro.

La perspicacia intuitiva del niño se apodera rápidamente del sentido íntimo de las acciones para deducir las enseñanzas que en ellas palpitaban.

Y en verdad nada halagueño deducirá respecto a la valía del que fué su educador, cuando lo ve desaparecer sin que la Escuela se sienta conmovida en su funcionamiento ante el pasaje desolador y trágico del ciego destino. — Lo más angustioso es que en la mayoría de los casos la indiferencia obra inhibitoriamente, ahogando impulsos naturales de los niños.

Pues bien: estamos en el deber de reivindicar derechos; de solicitar adopción de medidas y reglamentos que nos sirvan de garantías contra un olvido profundamente injusto.

Las palabras — vivímos a repetirlo — nada significan ni nada valen cuando no son la expresión de la realidad palpitable.

Tal vez nuestras ideas dependan del criterio con que encaramos el sentido y la significación del papel que en la sociedad desempeña el maestro. — No creemos en el maestro todo humildad — sinónimo de estrechez y pobreza de espíritu; en el maestro todo abnegación — símbolo del sérvo intelectual; en el maestro que renuncia — en aras de un desinterés imposible — a su honradez y a la entereza de su carácter.

— El apostolado pasivo, hecho de renuncias cobardes, forjado en un desprecio continuo a las leyes de la vida, en una interrumpida inmersión a las tendencias vitales y fecundas del vivir integral, no existe ya. Y fuerza es que no exista para bien del progreso mental y moral de la raza, cuyo cultivo solo pueden emprender con seguridad de éxito, no los que nada esperan, nada exigen, ni por nada combaten, — sino los que, — conscientes de su personalidad — saben defenderla y conquistarla para su completa expansión el goce de todos los derechos. — El tiempo no transcurre en vano: merced a una marcha incesante se transforman los valores morales, y con ellos, el ser humano. — Cómo pretender que el maestro persistapiritizado en las antigüas normas alejando una vida casi de anacoreta?

Creemos — pues — que la adopción de medidas como la apuntada

significará — además del reconocimiento de su derecho conquistado sobre el campo de batalla — un medio poderoso de prestigiar la Escuela Primaria, cuyo legítimo representante es el maestro: elevar socialmente a éste, es ascender al plano ideológico de aquella.

HIPÓLITO COIROLO

## Comisiones examinadoras

Llamamos la atención de los autoridades, sobre la necesidad de que las Comisiones examinadoras cumplan su cometido antes del 20 de diciembre, pues aparte de que los Directores tienen que arreglar los asuntos administrativos de la Escuela, deben preparar la fiesta con que se clausuran los cursos de fin de año.

Si no es así, será imposible a los maestros terminar las tareas el Diciembre, y empezar la vacaciones el 1º de Enero, como es de obligación.

## Diario de Clases

EL NIÑO Y EL NIDO

### OBSERVACIONES GENERALES

En el tratamiento de una poesía hay que evitar, sobre todo, el peligro de apagar el encanto, el atractivo especial de la poesía; lo que sucede con frecuencia si el maestro la desflora con abusos de preguntas y explicaciones. Por otra parte, no debe permitirse que el niño aprenda de memoria lo que no haya comprendido perfectamente. Si las poesías pasan frecuentemente, tanto en su forma lingüística como en sus ideas, de a esfuerzo intelectual de los niños, y hacer, por eso indispensables ciertas explicaciones, ¿cómo salir de este dilema? Muchas de estas dificultades pueden evitarse si en aquella parte de la lección que se llama preparación se explican con anticipación los giros y palabras difíciles. Pero muchas veces falta la coherencia entre aquellas palabras que deben explicarse, y por eso no parece otro camino más favorable. Todos los maestros conocen el interés de los niños por cuentecitos y narraciones, y el que haya observado alguna vez cómo brillan los ojos de los niños, y cómo ellos no solamente oyen, sino sujetan y se alegran con los actores de la narración, sentirá conmigo que no se parece tampoco en las escuelas.

En estas narraciones tenemos, pues, un medio para preparar bien las poesías. El maestro ignora el primer lugarez la poesía en forma de cuento, después, en colaboración con los niños, se explican todas las palabras o giros difíciles que entran en la poesía, se guarda luego la idea o la verdad ética de la pieza, y se anima el espíritu del discípulo por medio de la aplicación de esta verdad ética de la aplicación de esta verdad ética en diferentes situaciones de su propia vida. Entonces, como fruto o corona viene, al fin de la lección, la presentación de la poesía como resumen de lo anteriormente aprendido, en una forma más bella; y ahora puede efectuar toda la eficacia de su belleza y atractivo, porque el terror de las almas infantiles está bien preparado, y no hay necesidad de distinguiérselas con explicaciones.

### PREPARACIÓN

(Presenta el maestro la clase un nido.) Ustedes todos conocen este objeto. ¿Quién ha construido este nido? ¿Por qué? De qué materiales hacen sus nidos? Para qué sirven dentro? Los pájaros no pueden volar ni buscar alimentos. ¿Quién se los trae? (Sustento.) Resumen: venga uno a describirme el nido.

### FIN DE LA LECCIÓN

Voy a contártelo cómo un muchachito de su edad encontró un nido.

### PRESENTACIÓN

— Las lecciones se acabaron. Justo, un muchacho de 8 años, fue a su casa, puso sus libros en la mesa, cogió a su hermanita Ana de la mano y corrió con ella, cantando, al patio, para jugar. Al poco rato Ana se sintió cansada y comenzó a coger flores para hacer una guirnalda para su

ESTAMPA NACIONAL

# Gran Hotel Oriental

## CHIC ELEGANCIA Y CONFORT

### ESPLÉNDIDAS HABITACIONES

# MONTEVIDEÓ

hermanito: Entre tanto Juanito vió una linda mariposa y quiso cogérla. Dando gritos de alegría corrió tras ella, pero no pudo obtenerla. De repente se detuvo. Lo parecía haber oido pitar dolorosamente. Escuchó, y en verdad, se repitió ese pitido. Venía de un arbusto que se encontraba muy cerca de él. Andando en puntillas se acercó Juanito al arbusto, separó las ranas y vió un pequeño nido con cinco pájaritos que vivían por su madre. Juanito quiso coger el nido y mirar más de cerca los pequeñuelos, pero en este momento vió a la madre de los pájaritos que le miraba con angustia y cantando, como si quisiera decirle: Déjales en paz; ellos tienen mucho miedo de ti y van a espantarse muchísimo si los tocas. Juanito era un buen muchacho y se alejó algunos pasos, mientras la madre, llegando a sus hijuelos, les abrigó con sus alas. Despues entonó un alegre canto dando las gracias a Juanito.

## REPETICIÓN

Aquí tienen que hacer los niños breves resúmenes.

1. ¿Quién puede narrarme cómo Juanito abandonó la escuela y fué a jugar?

2. ¿Qué hizo su hermanito?

3. ¿Qué hizo él?

4. Dígame cómo Juanito encontró el nido.

5. ¿Qué quería hacer? ¿Por qué quería hacerlo? ¿Y, ¿por qué no lo hizo?

6. ¿Cómo dió el pájaro a Juanito las gracias?

## RESUMEN

**CONCEPTO.**—Por qué son las aves tan útiles? ¿Por qué nos gustan tanto? (belleza, canto, etc., etc.)

Vean ustedes, en Alemania, mi país, de donde he venido, casi todas las escuelas tienen sus jardines con árboles y arbustos, donde viven muchos pájaros. Pero en el invierno todos los árboles y arbustos y todo el campo están cubiertos de nieve, y los pobres pájaritos no pueden encontrar su alimento. ¿Qué creen ustedes que hacen entonces los niños? Oíd, amigos: en mi escuela había un rincón del patio que los niños siempre limpiaban de la nieve. Allí repartían su desayuno con los pájaros, les dejaban pedacitos de pan, unos granitos de trigo, unos huecitos con grasa, etc., y muchos pájaritos venían a desayunarse con los niños, ¡no tenían miedo! No. ¿Por qué? Y cuando viene la primavera como manifiestan su gratitud? Estos mismos pájaritos forman la policía del jardín. ¿Quiénes son los bandidos, vagabundos y ladrones del jardín? Quién los coge. Por eso hemos puesto nidos artificiales en los árboles. ¿Por qué lo hacen? Cuánto más pájaros, tanto más cantores y guardias tenia-

mos en nuestro jardín.

## APLICACIÓN

En este país tienen los pájaros más suerte. No es necesario darles alimento. ¿Por qué no? No creo que haya un niño capaz de matar un pájaro. ¿Qué acto sería éste? Figúrense la pena, el dolor de los padres! (recordar la familia propia). Pero tampoco se permite tocar un nido. ¿Por qué no? ¿Qué harán ustedes cuando encuentren un nido?

**PRESENTACIÓN DE LA POESÍA**

Esta pequeña historieta ha sido puesta en versos. Voy a recitarlos. Oigan ustedes:

## EL NIÑO Y EL NIDO (1).

No toques mi pobre nido,  
buen niño, yo te lo ruego:

no lo toques, que mis hijos  
pequeñuelos están dentro.

Así un pájaro decía  
a un *rapaz*, y éste, cediendo  
se alejó, mientras el ave  
llegándose a sus hijuelos  
los abrigó con sus alas,  
les dió el ansiado *susto-tento*  
entonando alegres cantos  
en honor del niño bueno.

¡Cómo! Les gusta esta poesía?  
Entonces vamos a aprenderla de memoria.

RICHARD NEWMAN

Esta composición es tomada del libro *Introducción a la Poesía*, de Emilio Fournier, arreglada para las escuelas públicas de Panamá, por el profesor Teodoro Maldonado.

## Asociación de Practicantes y Maestros Nacionales

### Condiciones, tema y premios del concurso

Publicamos a continuación las bases del concurso que, por iniciativa de la floreciente Asociación de Practicantes y Maestros Nacionales, ha organizado nuestro colega «El Siglo».

## BASES DEL CONCURSO

1a. «El Siglo» invita a todos los practicantes y maestros de primer grado del país, para intervenir en el concurso que inicia bajo el patrocinio de la Asociación de Practicantes y Maestros de esta capital.

2a. El tema a desarrollarse es el siguiente:

En qué medida y manera puede y debe la Escuela primaria contribuir a la formación del carácter y la conciencia fundamentalmente americana y esencialmente nacional de nuestro país.

3a. El término de que dispondrán los interesados para la presentación de los trabajos será de dos meses a contar desde la fecha, o sea hasta el 8 de enero de 1918.

4a. La extensión de los trabajos no podrá exceder de dos columnas de «El Siglo». Es condición indispensable que ellos sean escritos a máquina, y enviados a la dirección de este diario.

5a. Los autores conservarán su incógnito, absteniéndose de firmar los originales y designándolos únicamente con un lema de su libre elección. En sobre cerrado y que ostente el mismo lema de cada trabajo, deberá ser contenido el nombre, apellido del autor y punto de su residencia.

6a. El jurado encargado de estudiar y calificar los trabajos del

concurso estará compuesto por los señores: doctor José Pedro Varela, Emilio Fournier y Enrique Reyes.

7a. El veredicto que expida el jurado deberá darse a la publicidad a los treinta días de extinguido el plazo fijado para la presentación de trabajos.

8a. Señáse la cantidad de

CIEN PESOS

para el trabajo que, a juicio del jurado, responda sobre todo los demás, a los fines de este concurso, y la de

CINCUENTA PESOS

al que le siga en mérito.

9a. El jurado queda autorizado para señalar, además, con mención especial, aquellos otros trabajos que sean dignos de tal referencia.

10. «El Siglo» publicará los dos trabajos premiados, conjuntamente con los retratos de sus autores. El texto de los que merezcan mención especial también será dado a la publicidad.

11. Tan pronto como sea conocido el veredicto, la dirección de «El Siglo» tendrá a disposición de sus autores premiados las cantidades asignadas.

12. Las obras no premiadas serán devueltas a sus autores dentro de los 60 días siguientes al taller del jurado, no responsabilizándose «El Siglo», después de vencido ese plazo, de ninguna pérdida o extravío.—Montevideo Noviembre 8 de 1917.

LA DIRECCIÓN

## Escasez de útiles

Ha llegado a nuestro conocimiento de que en varias Escuelas faltan con frecuencia útiles que son indispensables para el dictado de las clases.

Queremos hacer notar esta deficiencia, para que se atiendan con mayor puntualidad los pedidos que sobre este particular lugar los Directores, los cuales muchas veces, por esa causa, se ven obligados a hacer desembolsos, que si en verdad no cuantiosos, merman el escaso sueldo que perciben, y además porque no les corresponde.

### Resoluciones de la D. G. sesión de AYER

Consultar al Ministerio del ramo qué temperamento se deberá adoptar respecto de las gestiones de licencia por enfermedad, en razón de haberse agotado el rubro correspondiente.

Conceder 15 días de licencia sin goce de sueldo, al ayudante del Curso de adultos de la Aguda, señor Marcelino Moreira.

Nombrar a la señora Margarita G. de Vergara para desempeñar el cargo de maestra auxiliar de la Escuela Rural n.º 1 del departamento de Montevideo.

Designar a la señora Rosa Murazza, para ocupar el cargo de ayudante de la Escuela de 2do. n.º 16 de la Capital.

Nombrar a las maestras señoritas Josefina Villasutre, Celina G. Corri y Ofelia G. Rovaiada, para dirigir escuelas rurales en campañas.

Proponer al Ministerio del ramo a la señora Juana L. Ipueche para desempeñar en efectividad el cargo de maestra de la Escuela Rural N.º 5 del Dpto. de Treinta y Tres.

Conceder tres meses de licencia, sin goce de sueldo, a la ayudante de la Escuela de 2º grado N.º 5 de la Capital, Sra. Juana Durande.—Conceder 15 días de licencia, por enfermedad, a la Maestra de la Escuela de 1er Grado N.º 1, de Tacuarembó, Sra. Serafina Nieto y Clavería.

## El presupuesto escolar

La Tesorería de la Dirección General de la Primaria dio comienzo el sábado pasado al pago del presupuesto al personal docente de las escuelas públicas, correspondiente al mes de Noviembre.—Las horas fijadas para el pago son de 10 a 12 y de 2 a 2 a 3.

Quedan, pues, avisados los interesados.

## Concurso

El sábado pasado terminaron las pruebas del concurso que se realizó para proveer la dirección de las escuelas rurales 8 y 40 de Montevideo. El tribunal respectivo, presidido por el vocal de la Dirección General doctor Saenz de Zambrán, declaró vencedoras a las señoritas Rosa M. Insua y María Laplace, después de las pruebas a que fueron sometidas todas las concursantes.

## Texto de Historia

El jurado designado para fallar en el concurso de texto de historia para las escuelas públicas—y que integran los señores Eduardo Acevedo, Julio María Sosa y José P. Varela,—acaba de expedirse acordando que se declare desierto y se haga un nuevo concurso entre los autores de los trabajos que lleva por tema "Perseverancia" y "Instituciones del año XIII". El jurado formula observaciones y ideas respecto de lo que se considera su juicio el texto de historia.

## AVISOS NUEVOS

Abelardo Vescobi

ABOGADO

Bogotá 12-1

## El Liceo

Colegio de Enseñanza Secundaria, habilitado por la Universidad. Director: Profesor Abelardo E. Rodríguez. Clases universitarias. Ingreso a Bachillerato y a la Facultad de Veterinaria. Clases para los aspirantes al examen de contabilidad. Mercantil y Comercio de Libros. Cursos de Clases y de enseñanza primaria. Se reciben rápidos, medios y externos. Si desean mayores informes, dirigirse a DURAZNO 1629—Montevideo.

## Contabilidad

Lecciones técnicas para individuos de Contabilidad—Tendrá de Libre Escritura a máquina. Clases independientes para señoras. Turnos: 1332 y Victoria 1794. E. C. Barber

## Taller de Sastrería

DE LUIS BARLUCCO

Procesos sencillos moldeados, planchados, arrugados y todo trabajo del ramo preciosamente moldeado.

ISLA DE FLORES 1629.



# ARTE Y LITERATURA

## MESAJE

Yo quiero un veredero de toda cosa  
Invaluable, universal, apacible,  
Inaccesible y único.

En una grácil mano  
Se quebrante el acero,  
El oro se diluya;  
Y el bronce da que se funden las coronas,  
El sólido granito de los muros,  
Las rocas y las piedras,  
Los troncos y los mármoles,  
Como artillas modulables sean.

A uno más sia valla y sin obstáculo  
Las murallas anegüen,  
Se nivelen los pozos,  
Las columnas se trinquen  
Y se abran de par en par los porticos.

Que pesa la copa de sus latidos  
El lector de la vida,  
El virus de la muerte,  
La miel de la esperanza,  
Las hechas olvidos del olvido  
Y del dífuso amor las hostias sacras.

Que al crítico influya de sus ojos  
No engañe los cristales,  
La nieve no calcine,  
No consumirán el sol  
Vigilas de las selvas  
Y evocación de sus estudiantes  
Y eternas de la religiosa familia.

Que al rayor de su testa hundida  
Resalen de su frente  
Las más bellas coronas,  
Los lamentos se borren,  
Replogez sus lágrimas  
La fra del estuporante  
Y vuelva los simbolos ilusos  
Sobre sus pedestales.

Yo quiero un veredero de toda  
Demanda los deseos,  
Esperanza de quienes  
Estimularán de otros,  
Tocarán la maravilla humana,  
Cesa el desvelo de tu belleza pura  
Con una cosa que esas incertidumbres  
Quedarán en la noche infinita,  
Cuando el gran veredero dobla y desplaza  
Cada mi planta mis ruinas inditas.

MARÍA EUGENIA VAZ FERREIRA

## Sobre las ilusiones

Padecer desencantos o desear  
Ganar!

Y te quejas por esto  
Hay un medio, sólo tuyo, de que  
yo tenga noticia, para no sufrir des-  
encantos en esta vida: no tener en-  
cantos. El número de los desen-  
cantos posibles, y aún probables,  
se mide por el de los engaños  
abrigados.

Ve, pues, si puedes vivir sin  
ellos; no es muy fácil.  
Por mi parte, confieso que no me  
es posible, pero cargo con las con-  
secuencias, y me dispongo a la be-  
nevolencia y a la resignación. Si  
no eres tan bueno como yo lo ima-  
ginaba, te culpa no es tuya sino mia.

Si quisieras amar á la humanidad  
no espases demasiado de ello, di-  
jo uno. Cuando se empieza por co-  
locar demasiado alto el scr amar-  
do, ha dicho otro, se acaba por  
llegarlo de injusticias. Enojar a fuer-  
za de medida contra la humanidad es  
ignorar, escribe Morley, es una  
de las fórmulas más irritantes de  
la estupidez...

Hijo mio, este último, que no  
sé si en prejio consejón se irru-  
ya de su grano, y fuera de me-  
dida, al solo darlo.

Más ponderado se nos ofrece  
noro pensador, que nos dice una-  
mente: «Cuando más vivimos,  
más tendremos que sufrir la ele-  
cción entre de honestos y mu-  
chos, pero poco corazón valeroso».

so debe tratar a la sociedad acomo  
a un niño, y no permitirle que man-  
de».

Yo, por mi parte, siento que,  
cuanto más vivo, más compadez-  
co y menos desdén. Espero poco  
para no desesperar.

JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

## El honor de un filosofista

Como un recuerdo o  
evocación, publicamos esta  
hermosa página, eco lejano  
pero perdurable, de un ho-  
menaje tributado a un vie-  
jo y advenido Maestro.

Sé del homenaje intelectual que  
un bizarro grupo de juventud ma-  
tagata rendirá en breve a Deza,  
conductor y maestro de tantas  
generaciones. La nube adhesión  
al viejo institutor une en un mis-  
mo esfuerzo las voluntades polí-  
ticamente inconciliables, las voluntades  
esquivas a la fraternidad. Así  
este atributo a su apostolado de  
bien acierta a unir, en una supe-  
rior armonía de pensamientos,  
a los que ayer se combatieron con  
acerbería y con rencor en la acia-  
gi, aridez de nuestros disenti-  
mientos tradicionales.

Yo no conozco a Deza, pero le  
respeto, y le admiró sin cono-  
cerle. El pasa por el mundo silen-  
cioso y angustiamiento, diciendo pa-  
labras de redención, vacunando  
los devaneos de la especie con  
una suprema evidencia, haciendo  
obra de verdad, sembrando sim-  
illas de amor. Presumo que su es-  
píritu ha de estar en concordia  
con todos los espíritus que han  
vivido hermosamente en la tierra.  
Suspiro que ama todo con un  
carino todo piedad, todo renun-  
ciamiento, todo abnegación. Pla-  
ceme imaginar que come el poeta  
de *Las Florescitas* — aquél heroí-  
co hombre de Dios — llamara «Her-  
mana agua» a la que pasa con un  
monotono sonar por lo más es-  
téril del cauce; y «Hermana brisa»  
a la que llora tristezas en las ra-  
mas sombrías y llenas de cau-  
dos aves... Quiero creer que ama  
el alma esparcida en las cosas.

Loda sea la juventud que rinde  
parias a la Inteligencia como a  
la más alta potestad de la tierra.  
Lodos los corazones limpios de  
pasiones estériles, que tienen un  
acompañado latir para las escasas  
grandezas morales de estos tie-  
mos. ¡Lodos los entendimientos  
ricos en bellas idealidades, que sa-  
ben tender un arco de luz sobre la  
obra modesta, sobre la obra des-  
conocida de esos modeladores  
de cerebros, que hacen de cada es-  
píritu infantil un jardín apto para  
las primaveras floraciones del  
moral; que endosan los ansiosos de  
justicia y los hambrientos de ver-  
dad!

Maestro Deza: fueror para los  
pobres, los eternamente despre-  
ciados, para las turbas sublevadas  
contra la iniquidad reinante, para  
los llorosos, para los solos, las nobles  
y resonantes palabras de vueltos  
labios. Profeta, vuestros ojos,  
desde los terrenos sobre los cuales  
flamea la bandera roja del pue-  
blo como una llama viva, avizoran  
los horizontes del tiempo futuro  
y los lejanos caminos por don-  
de han de venir la equidad, la li-  
bertad y el derecho, resplandecien-  
tes de hermosura y soberanía.

FRANCISCO ALBERTO SCHINCA  
1907

## OH! MANO

Para «LA EDUCACION»

Oh! mano que derrochas y mendigas  
procáz o vergonzante el sensualismo;  
Oh! mano que te ocultas y te atreves,  
mano del fatrocínio, insomne y díscol;  
oh! mano que desangras y exasperas,  
vízcosa y plombea mano de la usura;  
oh! mano que te crispas y entrefieres,  
en el hambiente fervor de la iracundia;  
oh! mano abandonada de la muerte,  
mano roja y feraz del homicidio;  
oh! mano que mancillas y degradas,  
mano esponjosa y fría del hipócrita;  
oh! mano que ensombreces y torturas,  
abstracta y fría mano del anónimo;  
oh! mano que acaricias y laceras,  
mano felina del traidor hundido  
por Dante en lo profundo del Infierno,  
todo lo obscuro y vil de la existencia, todo lo infame fluye de vosotras!

II

Oh! mano que remueves y transformas,  
ruda y callousa mano del obrero;  
oh! mano que diriges y dominas,  
segura y ágil mano del marinero;  
oh! mano que rechazas y que escudas,  
gallarda y fierna mano del patriota;  
oh! mano que eternizas y que crea,  
bella y sapiente mano del artista;  
oh! mano que propulsas y sostienes,  
leal y noble mano del amigo;  
oh! mano grácil de ilusión y ensueño  
que, en leves aleteos, a tu antojo,  
el espíritu exulta o adormece,  
suavipotente mano de la amada;  
oh! mano, arca de gracia inagotable,  
poena de poemas nunca escritos,  
tibia y sagrada mano de la madre,  
lo más grande y fecundo de la vida,  
lo más hermoso y puro está en vosotras!

JERÓNIMO ZOLESI

a tus blancos senderos, a tu bon-  
quito tosc y apollado, a las maravillas de laz de tus días plenos  
de sol, a tus rosas de mil colores  
y á todo ese conjunto de causas  
causas que hacen tu gloria, que  
para los demás no significan abso-  
lutamente nada, y que para mí for-  
man el verdadero mundo donde se  
desarrolla plenamente mi vida.

VIRGILIO BERTA FERNÁNDEZ.

## Artistas conocidos



Pablo Podesta, en Barranca Abajo

Caricatura de Barradas

## Remo R. Merlo

CIRCIANO DENTISTA

Especialista en trabajo en oro,  
stainless steel, dentures, implants

No te pierdas el número 14, que  
de que me habla. Tú vas a ser  
como una caricatura, y dices, co-  
mo un beso de mayor. Me marea  
tremendamente la concepción de las  
palabras sendas, y su ritmo, su  
ritmo fulgurante, inigualable e ins-  
tructivo. Tú has sido mi mentor  
desde hace más de un mes, mis  
tristes desde unos días. Una  
Carmela, omigo, buen amigo, co-  
mo una madre sentada junto a la  
cuna de su niño, y que el señor  
te bendiga. El viejo huerto será  
como una oleada perfumada donde  
retumbará el eco de tus labras,  
que yo escucharé con profunda  
atención, con íntimo reconocimiento,  
cuando ellas elevan o sancionan  
las cosas o los seres que me han  
sido indiferentes toda la vida.

## LA DESPEDIDA

Te abandono, viejo huerto don-  
de he escrito mis mejores poe-  
mas. Te abandono entristecido,  
como el viajero que desde la bor-  
de de del barco, saluda emociona-  
do á su tierra, donde piensa vol-  
ver. Yo también agito el pañuelo  
blanco en mis mano tembloroso-  
samente. No sé adonde iré, si  
la fortuna me será favorable ó ad-  
versa, y si podré contar a mi regre-  
so si bilosas aventuras ó desenga-  
ños cruciales. Pero, de cualquier  
modo, he de volver á ti, á tu ar-  
bole-bueno, á tus alegres pájaros,

No es cuestión  
de precio  
sino de eficacia

que hace la

Emulsión de Scott

la preferida de las au-  
toridades médicas en  
todas partes. Las im-  
itaciones son caras á  
cualquier precio.

Instala en la Original  
de SCOTT

Julia Femenias

ENFERMERA Y MASAJISTA

Ofrece sus servicios profesionales  
Especialidad en corazonas, inyeccio-  
nes, lavajes, sondajes y masajes de toda  
clase — PRECIOS MODICOS —  
Dirigirse OLIMAR 1513.

## BIBLIOTECAS DE "LA EDUCACIÓN"

A los Maestros del interior

Para facilitar la adquisición de libros en general, a los maestros del interior y a cuantas personas deseen, la Biblioteca de «La Educación» atenderá todo pedido por correo que le sea dirigido, enviándolo de inmediato y sin recargo alguno del precio corriente.

Creamos que en esta forma prestarímos algún beneficio a las personas estudiosas que, por diversas circunstancias, se ven muchas veces obligadas a privarse de lecturas deseadas, pues por esa forma y sin mayor desembolso tendrán lo que sus deseos reclaman.

Diríjanse los pedidos por correo a la Dirección de la Biblioteca de «La Educación»: Yare 1346.

### Extracto de Malta MONTEVIDEANA

Es la bebida agradable y nutritiva por excelencia, que recomiendan todos los médicos como el mejor fortificante, el más sano y el más natural, por su base exclusiva malta y lúpulo.

Cervecería Montevideana

CALLE SANTA FÉ N.º 1085

### Estudio de Dibujo

DIRIGIDO POR

JUAN P. CATTANEO

VAZQUEZ 1470, CASI ESQUINA COLONIA

Clases especiales de perspectiva para jóvenes y señoritas aspirantes a Maestros de 1.º, 2.º y 3.º grado. — Curso completo de la misma materia para Artistas, Decoradores, Escenógrafos, etc.

Las clases se dictan por los sistemas más prácticos y racionalistas, contando para su mayor simplificación a la comprensión con aparatos adecuados.

## Aceite BAU

### ACADEMIA de DIBUJO PARA MAESTROS

PROFESOR: M. Acuña Friedrich

CALLE CUAREIM N.º 1586



Cuando necesites algún artículo de librería o papelería, y querás obtenerlo a precios ventajosos, ocúpate

**La Popular 18 DE JULIO 1574**

NOTA INTERESANTE. — Los asociados del Centro Nacional de Maestros, previa presentación del comprador que los acredite como integrantes de un establecimiento oficial en todas las compras que efectúen en dicha librería.

## Imprenta y Librería

## Cultura Popular

Gran surtido de novelas y libros

Trabajos de tipografía

Se atienden de inmediato pedidos de campaña

Yaguarón 1399 Montevideo

Por inauguración de su nuevo local

## LA ZEPITERIA Y TALABRITERIA EL SPORMAN

### GRANDES REBAJAS

18 de Julio 853, eq. Andes

### ACADEMIA DE DIBUJO

Dirigida por el prof. ANGEL L. CATTANEO

Calle LAVALLEJA, n.º 1714

MONTEVIDEO

En esta academia se dictan clases de Arquitectura, Dibujo geométrico y ornato.

Cursos de dibujo para maestras y estudiantes universitarios de acuerdo en un todo con los programas que rigen para estas materias.

Se confecionan planos para construcciones, todos ellos de estilo moderno.

CLASES DE DIBUJO DIURNAS Y NOCTURNAS TODOS LOS DIAS

SE ENCARGA DE LA CONSTRUCCION DE PLANOS PARA OBRAS

### Profesor de Literatura

Cursos exclusivamente particulares. Bachillerato y preparación en esta materia para examen de segundo grado para maestros.

De 12 a 15. Yare 1346

### Profesor de Francés

Cursos especiales para señoras. Clases particulares. Método rápidio. Precios modestos.

Rondeau 1613

## AVISOS VARIOS

### Sanatorio Alvariza

Sanatorio M. dico de Fototerapia Rayos X Alta frecuencia. Litotterapia, Heloterapia, Masaje, Medicación interna, Fototerapia, Homeopatía, Especialidades: para la obesidad, método especial cuyos resultados se garantizan. Reumatismo, enfermedades crónicas. Enfermedades de la sangre en general. Consultas de 11 a 12 y de 1 a 3. Nocturnas los miércoles de 7 a 8.

18 de Julio 1527

Mateo Legnani  
Médico, Cirujano, Partero  
SANTA LUCIA

Dr. Francisco Alberto Schiaca  
ABOGADO  
18 de Julio n.º 26 (Unión)  
Estudio Mercedes 826

Horacio Maldonado  
ABOGADO  
Rincón 531

Jaime Ferrer Olais  
ESCRIBANO PÚBLICO  
Sofiano, 870 MONTEVIDEO

### Clases de Ingreso

Y preparación para examen de Maestros. — No se cobran honorarios a los reproducidos.

MOREIRA — Lavalleja 1730,

*Españoles  
panos, barros, peras  
mandarinas y panes de la  
casa, Pomada del Globo*

*Rísmo  
ahogos, Elixir  
de lobelia iodata  
rizado del Globo*

Diríjase la correspondencia de "La Educación".

YARE 1346